

## ZMLUVA O DIELO

uzavretá podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov

Bratislavská teplárenská, a.s.  
Čulenova 7, 012 22 Bratislava

Registračné číslo Objedávateľa:  
Evidenčné číslo Zhotoviteľa: SK SC0800225

### ZMLUVNÉ STRANY

Objedávateľ: Bratislavská teplárenská, a s Čulenova č 7, 812 22 Bratislava  
v obchodnom registri vedenom Okresným súdom  
Zapísaný: Bratislava I, oddiel Sa, vložka č 2851/B  
35 823 542  
IČO: 2020285245  
DIČ: SK2020285245  
IČ DPH.

Zastúpený: Ing Vladimír Raček, predseda predstavenstva Ing. Ružena  
Lovasová, podpredseda predstavenstva Tatra Banka, a.s.  
Bankové spojenie: Bratislava 2628043849/1100  
číslo účtu:

Osoby oprávnené na rokovanie  
technické: Ing Miroslav Kralovič, projektový manažér IT  
Ing Marián Kováčik, vedúci odboru IT a telekomunikácií  
zmluvné: Ing. Vladimír Raček, predseda predstavenstva  
Ing. Ružena Lovasová, podpredseda predstavenstva  
(ďalej len „Objedávateľ“)

a

Zhotoviteľ 1: NESS Slovensko, a s.  
Galvaniho 15/C  
821 04 Bratislava  
Zapísaný: V Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I  
Oddiel: Sa, Vložka č 89/B  
IČO: 00603783  
DIČ: 2020486732  
IČ DPH: SK 2020486732

Zastúpený: Ing. Daniela Švábová, členka predstavenstva  
Ing Milan Slanina, člen predstavenstva  
Bankové spojenie: TATRA BANKA a.s. Bratislava  
Číslo bankového účtu: 2620003834/1100

Osoby oprávnené na rokovanie  
technické: Ing Karol Michaliak, Division Director Utility  
Ing. Marián Slobodník, Account Director Utility  
Ing. Peter Valach, Project Manager

zmluvné. Ing Daniela Švábová, členka predstavenstva  
Ing Milan Slanina, člen predstavenstva

(ďalej len „Zhotoviteľ 1“)

a



Zhotoviteľ 2: DATA GROUP, a.s.  
Kladnianska 34  
821 05 Bratislava  
Zapísaný: Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I.,  
oddiel: Sa, vložka č 3559/B  
IČO. 35 73 34 89  
DIČ. 2020269614  
IČ DPH: SK 2020269614

Zastúpený: Ing Juraj Čvirik, predseda Predstavenstva  
Na základe plnej moci  
Bankové spojenie: TATRA BANKA a.s. Bratislava  
Číslo bankového účtu: 2623455908/1100

Osoby oprávnené na rokovanie  
technické: Ing Juraj Čvirik, predseda Predstavenstva

zmluvné: Ing. Juraj Čvirik, predseda Predstavenstva

(ďalej len „Zhotoviteľ 2“)

(Zhotoviteľ 1 a Zhotoviteľ 2 ďalej spolu ako „Zhotoviteľ“)

(Objednávateľ a Zhotoviteľ ďalej spoločne ako „Zmluvné strany“ alebo jednotlivito ako „Zmluvná strana“)

## PREAMBULA

Nasledujúce znenie Zmluvy o dielo registračné číslo Objednávateľa: Z-IN-2008-00286- 82300, evidenčné číslo Zhotoviteľa: SK\_SC0800225 (ďalej ako **.Zmluva**) sa opiera o skutočnosti uvedené v písomnej ponuke č. SK\_OPP080369.

Účelom Zmluvy je stanoviť vzájomné práva a povinnosti Zmluvných strán pri vytvorení a dodaní konverzie informačného systému MARK IV na informačný systém SAP za podmienok stanovených v Zmluve.

## 1 PREDMET PLNENIA

Predmetom plnenia podľa Zmluvy je konverzia informačného systému MARK IV na informačný systém SAP (ďalej ako „**Dielo**“) v nasledujúcom rozsahu:

### 1.1 Dodávka HW a SW - Centrálné dátové centrum

Pre potreby informačného systému (ďalej aj „IS“) SAP, nadstavbového systému HR Portál a geopriestorovej podpory k SAP PM Zhotoviteľ dodá nasledovné HW a SW vybavenie centrálného dátového centra:

*1	Dodávka HW a systémovej (infraštruktúry - Centrálné dátové centrum -i %
1.11	PROD Netweaver Server
1.12	PROD ERP Server
1 1.3	PROD Database Server
1.1.4	Development Server
1.1.5	2x HR Portál servers (AS + DB)
1.1.6	Backup Server



1.1.7	3x GIS servers (DB, APP, Integr.)
1.1.8	Blade enclosure
1.1.9	HP StorageWorks EVA 8100
1.1.10	SAN/LAN Infrastructure
1.1.11	SGeSAP
1.1.12	Data Protector
1.1.13	Racks for servers with UPS's
1.1.14	Inštaláčn� a konfiguračné práce

Podrobná zoznam HW, SW a pr c tvor  pr lohu  . 1 tejto Zmluvy

## 1.2 Dodávka Licencií Oracle, HR Portál a GIS.

### 1.2.1 Dodávka Oracle licencií

Pre potreby prevádzky nadstavbového systému HR Portál a geopriestorovej podpory k SAP PM je s u asťou rie enia dodávka nasledovn ch Oracle licencií datab zy a aplika n ho servra.

1.2.1	Oracle licencie pre HR Portál a GIS	Mno�stvo
1.2.1.1	Oracle DB Standard edition (CPU)	2
1.2.1.2	Oracle Application server Standard Edition (CPU)	2
1.2.1.3	Oracle Database Enterprise Edition (NU)	50

### 1.2.2 Dodávka licencií nadstavbového systému HR Portál

Pre potreby prevádzky nadstavbového systému HR Portál je s u asťou rie enia dodávka nasledovných licencií systému HR Portál:

1.2.2	Multilicencia HR Portál	Množstvo
1.2.2.1	Multilicencia nadstavbového systému HR Portál pre neobmedzen� počet u�ivateľov v rozsahu modulov: Dáta zamestnanca, Stravné lístky, Dovolenky, Ľudsk� zdroje, BOZP, Nábor zamestnancov, Majetkov� karty a Popis pracovnej pozície.	1

### 1.2.3 Dodávka licencií Geografického Informačného systému (GIS)

Pre potreby prevádzky geopriestorovej podpory k SAP PM je s u asťou riešenia dodávka

nasledovných licencií:

1.2.3	Licencie GIS <i>im</i>	Množstvo
1.2.3.1	Smallworld Core	1
1.2.3.2	Smallworld Core Read Access	1
1.2.3.3	Smallworld Core Commit Access	1
1.2.3.4	Smallworld Internet Application Server	15
1.2.3.5	Smallworld Business Integrátor for SAP R/3	1

## 1.3 Dodávka služieb implementácie.

### 1.3.1 Implementácia systému SAP ERP

1.3.1 :	Implementácia systému SAP ERP n�rV
1.3.1.1	Príprava projektu (SAP ERP)
1.3.1.2	Procesná analýza a Cieľový koncept (SAP ERP)
1.3.1.3	Realizácia (SAP ERP)
1.3.1.4	Príprava prod. prevádzky (SAP ERP)
1.3.1.5	Zahájenie prevádzky a podpora (SAP ERP)

Podrobn  zoznam implementačných prác tvorí prílohu č 1 tejto Zmluvy

### 1.3.2 Implementácia nadstavbového riešenia HR portál

1.3.2	Implementácia nadstavbového systému HR Portál
-------	---

1.3.2.1	Príprava projektu (HR Portál)
1.3.2.2	Procesná analýza a Cieľový koncept (HR Portál)
1.3.2.3	Realizácia (HR Portál)
1.3.2.4	Príprava prod. prevádzky (HR Portál)
1.3.2.5	Zahájenie prevádzky a podpora (HR Portál)

### 1.3.3 Implementácia systému SAP IS-U a SAP PM s geopodporou

1.3.3	Implementácia systému SAP IS-U a SAP PM s geopodporou
1.3.3.1	Implementácia systému SAP IS-U
1.3.3.1.1	Príprava projektu (SAP IS-U)
1.3.3.1.2	Procesná analýza a Cieľový koncept (SAP IS-U)
1.3.3.1.3	Realizácia (SAP IS-U)
1.3.3.1.4	Príprava prod. prevádzky (SAP IS-U)
1.3.3.1.5	Zahájenie prevádzky a podpora (SAP IS-U)
1.3.3.2	Implementácia systému SAP PM s geopodporou . '
1.3.3.2.1	Príprava projektu (SAP PM a GIS)
1.3.3.2.2	Procesná analýza a Cieľový koncept (SAP PM a GIS)
1.3.3.2.3	Realizácia (SAP PM a GIS Prototyp)
1.3.3.2.4	Pilotná prevádzka systému (SAP PM a GIS)
1.3.3.2.5	Rollout systému (SAP PM a GIS)
1.3.3.2.6	Zahájenie prevádzky a podpora (SAP PM a GIS)

1.4 Podrobná špecifikácia Diela podľa bodu 1.1 až 1.3 Zmluvy je uvedená v prílohe č 1 Zmluvy

## 2 ČAS PLNENIA A MIESTO PLNENIA

1.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že vypracuje a dodá jednotlivé časti Diela v nasledovných termínoch.

Plnenie	Termín
Začiatok projektu	V deň podpisu Zmluvy
Dodávka HW a systémovej infraštruktúry - Centrálné dátové centrum	Do 10 týždňov od podpisu Zmluvy
<b>Inštalračné a konfiguračné práce ■ j: /•</b>	
I. Etapa	Do 6 týždňov od prebratia HW a systémovej infraštruktúry
II. Etapa	Do 10 týždňov od Akceptácie I. Etapy
III. Etapa	Do 10 týždňov od Akceptácie II. Etapy
Dodávka Oracle licencií pre HR Portál a GIS	Do 4 týždňov od podpisu Zmluvy
Dodávka Multlicencie HR Portál	Do 4 týždňov od podpisu Zmluvy
Dodávka licencií GIS	Do 4 týždňov od podpisu Zmluvy
<b>Implementácia systému SAP ERP</b>	
Príprava projektu (SAP ERP)	Do 3 týždňov od podpisu Zmluvy
Procesná analýza a Cieľový koncept (SAP ERP)	Do 10 týždňov od akceptácie Prípravy projektu (SAP ERP)
Realizácia (SAP ERP)	Do 15 týždňov od akceptácie Cieľového konceptu (SAP ERP)
Príprava prod. prevádzky (SAP ERP)	Do 10 týždňov od akceptácie Realizácie (SAP ERP)
Zahájenie prevádzky a podpora (SAP ERP)	Do 13 týždňov od akceptácie Prípravy prod prevádzky (SAP ERP)
<b>Implementácia nastavbového systému HR Portál : y . v ^ . V :</b>	
Príprava projektu (HR Portál)	Do 3 týždňov od podpisu Zmluvy
Procesná analýza a Cieľový koncept (HR Portál)	Do 10 týždňov od akceptácie Prípravy projektu (HR



	Portál)
Realizácia (HR Portál)	Do 20 týždňov od akceptácie Cieľového konceptu (HR Portál)
Príprava prod. prevádzky (HR Portál)	Do 3 týždňov od akceptácie Realizácie (HR Portál)
Zahájenie prevádzky a podpora (HR Portál)	Do 13 týždňov od akceptácie Prípravy prod prevádzky (HR Portál)
<b>implementácia systému SAP IS-U</b>	VIVTV-NVV.-^:••*V' '• -V*. *• V.';:'I' • :
Príprava projektu (SAP IS-U)	Do 3 týždňov od podpisu Zmluvy
Procesná analýza a Cieľový koncept (SAP IS-U)	Do 21 týždňov od akceptácie Prípravy projektu (SAP IS-U)
Realizácia (SAP IS-U)	Do 25 týždňov od akceptácie Cieľového konceptu (SAP IS-U)
Príprava prod. prevádzky (SAP IS-U)	Do 9 týždňov od akceptácie Realizácie (SAP IS-U)
Zahájenie prevádzky a podpora (SAP IS-U)	Do 13 týždňov od akceptácie Prípravy prod prevádzky (SAP IS-U)
<b>Implementácia systému SAP PM s</b>	
Poprava projektu (SAP PM a GIS)	Do 3 týždňov od podpisu Zmluvy
Procesná analýza a Cieľový koncept (SAP PM a GIS)	Do 21 týždňov od akceptácie Prípravy projektu (SAP PM a GIS)
Realizácia prototypu (SAP PM a GIS)	Do 29 týždňov od akceptácie Cieľového konceptu (SAP PM a GIS)
Pilotná prevádzka systému (SAP PM a GIS)	Do 10 týždňov od akceptácie Realizácie (SAP PM a GIS)
Rollout systému (SAP PM a GIS)	Do 8 týždňov od akceptácie Pilotnej prevádzky (SAP PM a GIS)
Zahájenie prevádzky a podpora (SAP PM a GIS)	Do 8 týždňov od akceptácie Rollout systému (SAP PM a GIS)

- 2.2 Detailný harmonogram implementácie bude spracovaný v priebehu realizácie Diela v Cieľových konceptoch. Tento harmonogram bude v priebehu konverzie informačného systému MARK IV na informačný systém SAP na základe konkrétnych dátumov aktualizovaný a odsúhlasený projektovými manažérmi Zmluvných strán
- 2.3 Zhotoviteľ vykoná Dielo podľa harmonogramu, podľa bodu 2.1 Zmluvy (alebo podľa aktualizovaného harmonogramu podľa bodu 2.2 Zmluvy), za predpokladu, že Objednávateľ poskytne súčinnosť a to najmä, ale nie iba v rámci plnení termínov stanovených v harmonograme a v ostatných ustanoveniach Zmluvy. V prípade neposkytnutia akejkoľvek súčinnosti Objednávateľom, alebo v prípade porušenia alebo omeškania Objednávateľa s plnením povinnosti podľa Zmluvy, sa primerane predlžujú termíny plnenia, ktoré je inak Zhotoviteľ povinný v zmysle Zmluvy dodržať. Projektívni manažéri Zmluvných strán po vzájomnej dohode stanovia, dobu o ktorú sa predlžujú termíny plnenia, najmä s ohľadom na vyťaženosť kapacít Zhotoviteľa. Doba o ktorú sa predlži termín plnenia bude najmenej počet pracovných dní o ktoré sa omeškal Objednávateľ + 5 pracovných dní.
- 2.4 Predmet Zmluvy sa Zhotoviteľ zaväzuje vykonávať podľa potreby v sídle Objednávateľa ako aj vo svojom sídle. Predmet Zmluvy, alebo jeho jednotlivé časti, bude odovzdaný v sídle Objednávateľa
- 2.5 Harmonogram podľa bodu 2.1 Zmluvy (alebo aktualizovaný harmonogram podľa bodu 2.2 Zmluvy) sa Zhotoviteľ zaväzuje dodržať za nasledovných predpokladov:
- 2.5.1 Objednávateľ riadne a včas splní svoje povinnosti podľa Zmluvy a poskytne potrebnú súčinnosť požadovanú zo strany Zhotoviteľa.
- 2.5.2 Nenastane zmena Diela
- 2.6 Začiatok zhotovenia Diela nastáva dňom podpisu Zmluvy Zmluvnými stranami

### 3 CENA

- 2.1 Cena za zhotovenie Diela podľa čl 1 Zmluvy je stanovená dohodou Zmluvných strán podľa § 3 zákona číslo 18/1996 Z z o cenách vznení neskorších predpisov. Cena je pevná a nemenná po celú dobu realizácie Diela a obsahuje všetky položky v zmysle článku 1. Zmluvy.
- 2 2 Cena za zhotovenie Diela podľa článku 1 Zmluvy predstavuje spolu 213.390.440,- SKK, slovom (Dvestotrinásf miliónov tristodevät'desiattisíc štyristoštyridsať korún slovenských) a 673 452,- EUR, slovom (Šesť'stosedemdesiat'tritisíc štyristopäťdesiatdva euro) bez DPH a je detailne rozpísaná podľa štruktúry predmetu Zmluvy v prílohe č 1 tejto Zmluvy.
- 1 3 K cene Diela bude fakturovaná DPH v zmysle zákona číslo 222/2004 Z. z o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov

### 4 PLATOBNÉ A PREBERACIE PODMIENKY

- 1.1 Právo na vystavenie faktúr za jednotlivé časti predmetu plnenia podľa článku 1. Zmluvy vzniká Zhotoviteľovi riadnym vykonaním a odovzdaním jednotlivých častí plnenia podľa článku 1 Zmluvy
- 1.2 Riadne zhotovenie a odovzдание jednotlivých častí predmetu Zmluvy bude potvrdené podpísaním akceptačných alebo preberacích protokolov projektovými manažérmi Zmluvných strán. Pre jednotlivé plnenia je typ protokolu uvedený v nasledujúcej tabuľke:

Plnenie :::V.	P.reheraciepodmienky	Cena plnenia bez DPH
Dodávka HW a systémovej infraštruktúry - Centrálné dátové centrum	Na základe potvrdených preberacích protokolov	673.452,- EUR
Inštaláčn é a konfiguračné práce	Na základe potvrdených akceptačných protokolov	3 359 000,- SKK za 1 Etapa 6 137.000,- SKK za 2 Etapa 3.004.000,- SKK za 3. Etapa
Oracle licencie pre HR Portál a GIS	Na základe potvrdených preberacích protokolov	2 251 250,-SKK
Multilicencia HR Portál	Na základe potvrdených preberacích protokolov	2 000 000,- SKK
Licencie GIS	Na základe potvrdených preberacích protokolov	842.190,- SKK
Príprava projektu	Na základe potvrdených akceptačných protokolov za dokument „Definícia projektu“	2.299 240,- SKK za SAP ERP 520 000,- SKK za HR Portál 2 321 680,- SKK za SAP IS-U 12.592.000,- SKK za SAP PM a GIS
Procesná analýza a Cieľový koncept	Na základe potvrdených akceptačných protokolov za dokument „Cieľový koncept“	10 346.580,- SKK za SAP ERP 2 340 000,- SKK za HR Portál 10 447 560 000,- SKK za SAP IS-U 17.035 000 SKK za SAP PM a GIS
Renlizácia	Na základe potvrdených akceptačných protokolov	22 992.400,- SKK za SAP ERP 5.200 000,- SKK za HR Portál 23.216 800,- SKK za SAP IS-U 21.623.000,- SKK za SAP PM a GIS
Príprava prod Prevádzky, Pilotná prevádzka systému (SAP PM a GIS), Rollout systému (SAP PM a GIS)	Na základe potvrdených akceptačných protokolov o pripravenosti systému do produktívnej prevádzky, na pillot a rollout	16 094 680,- SKK za SAP ERP 3 .640 000,- SKK za HR Portál 16 251 760,- SKK za SAP IS-U 6 681 000,- SKK za SAP PM a GIS 7.104.000,- SKK za SAP PM a GIS
Zahájenie prevádzky a podpora	Na základe potvrdených akceptačných protokolov	5.748.100,- SKK za SAP ERP 1.300 000,- SKK za HR Portál 5.804 200,- SKK za SAP IS-U 2.239.000,- SKK za SAP PM a GIS

- 1.3 Cenu za zhotovenie časti plnenia uhradí Objednávateľ na základe faktúry, ktorú Zhotoviteľ vystaví a doručí Objednávateľovi po podpise protokolu zodpovednými osobami Zmluvných strán podľa bodu 4.2 Zmluvy.
- 1.4 Akceptácia dodávky tovaru a licencií prebieha na základe podpísaného preberacieho protokolu projektovými manažérmi Zmluvných strán Dodávka tovaru a licencií prebieha v sídle Objednávateľa. Podpísaním preberacieho protokolu sa dodávka považuje za riadne odovzdanú a akceptovanú Objednávateľom
- 1.5 Akceptácia dokumentov a prác prebieha na základe podpísaného akceptačného protokolu projektovými manažérmi Zmluvných strán. Termíny a kritéria pre pripomienkovanie v rámci jednotlivých fáz budú písomne dohodnuté Zmluvnými stranami do 14 dni od podpisu Zmluvy Prípadné zmeny postupov pri podpise akceptačných protokolov môžu byť uskutočnené po vzájomnej písomnej dohode projektových manažérov Zmluvných strán Podpísaním akceptačného protokolu sa dodávka dokumentov a prác považuje za riadne vykonanú a dokumenty a práce za akceptované Objednávateľom
- 1.6 Ak niektorá nerozhodnutá pripomienka v rámci procesu akceptácie bráni v postupe, t.j. realizácii niektorého plnenia, považuje sa tento čas za zdržanie nezavinené Zhotoviteľom. O uvedený čas sa posúvajú dotknuté termíny v harmonograme.
- 1.7 Dielo sa vždy považuje za riadne vykonané a Objednávateľom prevzaté aj ku dňu kedy bolo prvý krát spustené do produkčnej prevádzky
- 2 8 Fakturácia bude uskutočňovaná na základe podpísaných preberacích alebo akceptačných protokolov za jednotlivé plnenia. Fakturovať je oprávnený ten zo Zhotoviteľov, ktorému Objednávateľ podpísal akceptačný alebo preberací protokol, ak sa v preberacom alebo akceptačnom protokole Zmluvné strany nedohodnú inak
- 4.9 Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti podľa zákona číslo 222/2004 Z. z o DPH v znení neskorších predpisov a označenie čísla Zmluvy podľa evidencie Objednávateľa Súčasťou faktúry je kópia preberacieho alebo akceptačného protokolu.
- 2 10 V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti uvedené v bode 4.9. Zmluvy je Objednávateľ oprávnený vrátiť ju Zhotoviteľovi v lehote splatnosti faktúry s uvedením nedostatkov faktúry. V takom prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť doručením opravenej faktúry Objednávateľovi.
- 4 11 Lehota splatnosti faktúry je 30 dni od jej doručenia Objednávateľovi.

## 5 ZODPOVEDNOSŤ ZA NEDOSTATKY

- 2 1 Vzťahy Zmluvných strán týkajúce sa povinnosti odstrániť vady Diela a nárokov z nich vyplývajúcich sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka
- 5.2 Objednávateľ sa zaväzuje, že prípadnú reklamáciu vady Diela uplatní bezodkladne po jej zistení písomnou formou, a to u projektového manažéra Zhotoviteľa.
- 5.3 Za odstránenie vady sa považuje i náhradný spôsob vyriešenia problému s cieľom zabezpečiť prevádzkyschopnosť predmetu plnenia
- 5.4 Povinnosti Zhotoviteľa bezodplatne odstrániť vadu podľa Zmluvy sú podmienené.
  - 5.4.1 dodržiavaním tejto Zmluvy Objednávateľom;
  - 5.4.2 používaním HW a SW produktov v súlade s inštrukciami alebo odporúčaniami

procedúrami, ktoré boli zverejnené alebo doručené Objednávateľovi



- 2 5 Povinnosť odstrániť vady Diela sa nevzťahuje na prípad, keď Objednávateľ použije na odstránenie vady Diela inú právnickú alebo fyzickú osobu bez písomného súhlasu Zhotoviteľa, alebo ak bude do plnenia vykonaný akýkoľvek zásah Objednávateľom alebo tretou osobou bez súhlasu Zhotoviteľa (napr. zmena SW a/alebo HW prostredia a pod ).
- 5 6 Zhotoviteľ nezodpovedá za vady vzniknuté nezabezpečením súčinnosti Objednávateľa podľa Zmluvy
- 2.7 Zhotoviteľ poskytuje záruku na produkty tretích strán v zmysle obchodných a dodacích podmienok výrobcov.
- 5 8 Všetky vymenené (pôvodne nainštalované) zariadenia v rámci opravy sa stanú majetkom Zhotoviteľa a nové vymenené zariadenia sa stanú majetkom Objednávateľa.

## 6 PODMIENKY VYKONANIA DIELA

- 6.1 Zhotoviteľ vykoná Dielo na svoje náklady a svoje nebezpečenstvo
- 6.2 Vlastnícke právo k zhotovenému Dielu alebo jeho časti prechádza na Objednávateľa jeho písomným odovzdaním osobe Objednávateľa, oprávnenej k preberaniu resp. akceptovaniu jednotlivých častí Diela
- 6.3 Objednávateľ sa zaväzuje, že počas vyhotovenia jednotlivých častí predmetu plnenia poskytne Zhotoviteľovi potrebné spolupôsobenie v nevyhnutnom rozsahu, spočívajúce najmä v upresnení existujúcich podkladov, vyjadrení a stanovísk.
- 2 4 Dokumentácia definovaná v predmete Zmluvy bude vypracovaná a dodaná v rámci dojednanej ceny. Zhotoviteľ dodá spolu s výtlačkami dokumentácie (vrátane prípadných dodatkov) aj digitálnu formu dokumentácie na CD nosičoch v počte dva kusy Na požiadanie Objednávateľa Zhotoviteľ dodá ďalšie vyhotovenia v požadovanom počte za osobitnú úhradu.
- 6.5 Pri vypracovaní dokumentácie bude Zhotoviteľ dodržiavať všeobecne záväzné predpisy, technické normy platné v SR a dojednania Zmluvy Bude sa riadiť zápismi a dohodami Zmluvných strán

## 7 PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

- 2.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje riadne a včas dodať Objednávateľovi Dielo podľa Zmluvy
- 2.2 Zhotoviteľ sa zaväzuje informovať Objednávateľa o všetkých faktoch, ktoré by mohli negatívne vplývať na predmet plnenia Zmluvy.
- 2.3 Zhotoviteľ sa zaväzuje najneskôr do 15 kalendárnych dní od podpisu Zmluvy predložiť projektovému manažérovi Objednávateľa zoznam osôb, ktoré za Zhotoviteľa zodpovedajú za plnenie jednotlivých častí predmetu Zmluvy Zoznam osôb, ktoré za Zhotoviteľa zodpovedajú za plnenie jednotlivých častí predmetu Zmluvy môže byť v priebehu plnenia aktualizovaný a Zhotoviteľ je povinný do 5 dní nahlásiť písomne zmenu zodpovednej osoby
- 2.4 Objednávateľ sa zaväzuje riadne zaplatiť za Dielo dodané podľa Zmluvy.
- 2.5 Objednávateľ sa zaväzuje najneskôr do 15 kalendárnych dní od podpisu Zmluvy predložiť projektovému manažérovi Zhotoviteľa zoznam osôb, ktoré za Objednávateľa zodpovedajú za plnenie jednotlivých častí predmetu Zmluvy. Zoznam osôb, ktoré za Objednávateľa zodpovedajú za plnenie jednotlivých častí predmetu Zmluvy môže byť v priebehu plnenia aktualizovaný a Objednávateľ Je povinný do 5 dní nahlásiť písomne zmenu zodpovednej osoby.
- 2.6 Objednávateľ sa zaväzuje všetky pripomienky, žiadosti, požiadavky, výhrady, doplnky, sťažnosti a pod odovzdávať písomne





- 2 7 Objednávateľ sa zaväzuje zabezpečiť vstupy zamestnancov Zhotoviteľa a jeho subdodávateľov do všetkých potrebných priestorov za účelom plnenia predmetu Zmluvy
- 7 8 Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť Zhotoviteľovi potrebnú súčinnosť pre riadne a včasné plnenie predmetu Zmluvy. Objednávateľ sa zaväzuje zabezpečiť pracovné miesta s primeraným prostredím pre práce Zhotoviteľ realizované v priestoroch Objednávateľa
- 7.9 Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť na predmet plnenia všetky nevyhnutné hardvérové a softvérové prostriedky pre realizáciu daného predmetu plnenia
- 7 10 Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť Zhotoviteľovi včas všetky informácie potrebné pre korektné plnenie predmetu Zmluvy, ako napríklad technické špecifikácie, organizačné schémy, jasný popis problému, informácie o zmluvných záväzkoch voči tretím osobám, ak sa týkajú plnenia Zmluvy Objednávateľ sa zároveň zaväzuje oboznámiť Zhotoviteľa s internými predpismi a smernicami týkajúcimi sa styku Objednávateľa s dodávateľmi informačných technológií, alebo ináč ovplyvňujúcich spôsob plnenia predmetu Zmluvy, ako aj s internými predpismi upravujúcimi prácu na počítačoch a v sieťach Objednávateľa.
- 7 11 Objednávateľ sa zaväzuje zabezpečiť pre potreby Zhotoviteľa na vlastné náklady sieťový prístup u Objednávateľa ku všetkým podporovaným produktom a ich inštaláciám a jedno pracovisko vybavené PC (s primeraným HW a SW vybavením) s takými prístupovými právami, ktoré sú potrebné pre plnenie predmetu Zmluvy.
- 7.12 Objednávateľ sa zaväzuje na vlastné náklady zabezpečiť pre Zhotoviteľ technické podmienky pre on-line spojenie cez internet na vývojový a testovací server Objednávateľa, aby mohol bez zbytočných prieťahov vykonávať všetky úkony súvisiace s poskytovanými službami.
- 7.13 Objednávateľ sa zaväzuje riadne a včas uzatvoriť licenčnú, alebo inú obdobnú zmluvu k softvérovým produktom SAP uvedeným v prílohe č 2 Zmluvy s takým obsahom, aby Zhotoviteľ mohol plnenie podľa Zmluvy riadne poskytnúť a Objednávateľ ho mohol riadne užívať Objednávateľ je povinný licenčnú zmluvu podľa predošlej vety uzatvoriť najneskôr do 6 týždňov odo dňa podpisu Zmluvy Objednávateľ je povinný softvérové produkty SAP uvedené v prílohe č 2 Zmluvy sprístupniť Zhotoviteľovi v rozsahu potrebnom na riadne plnenie Zmluvy najneskôr do 2 týždňov od podpisu Zmluvy.

## 8 SANKCIE

- 8.1 V prípade, že Zhotoviteľ bude v omeškaní s dokončením a odovzdaním Diela, môže si Objednávateľ uplatniť zmluvnú pokutu za každý deň omeškania vo výške 0,03 % z ceny tej časti Diela s ktorej s dokončením a odovzdaním je Zhotoviteľ v omeškaní, maximálne do výšky 10% z ceny tej časti Diela s ktorej s dokončením a odovzdaním je Zhotoviteľ v omeškaní.
- 2 2 V prípade, ak sa Objednávateľ dostane do omeškania s úhradou faktúry, Zhotoviteľ má nárok fakturovať úrok z omeškania vo výške 0,03% z fakturovanej čiastky za každý deň omeškania najviac 10% z fakturovanej čiastky
- 8 3 V prípade, že niektorá Zmluvná strana poruší povinnosti podľa bodu 10 1 Zmluvy, môže si druhá Zmluvná strana uplatniť zmluvnú pokutu vo výške 500.000,-Sk

## 9 OKOLNOSTI VYLUČUJÚCE ZODPOVEDNOSŤ

- 2.1 Pre účely Zmluvy sa na okolnosti vylučujúce zodpovednosť vzťahuje právna úprava, uvedená v § 374 Obchodného zákonníka.
- 2.2 Okolnosti, vylučujúce zodpovednosť, ktoré nie sú závislé od vôle Zmluvných strán a ktoré Zmluvné strany nemôžu ovplyvniť, sú napr vojna, mobilizácia, povstanie, živelné pohromy, teroristický čin a pod.

## 10 OSTATNÉ USTANOVENIA

- 2.1 Zmluvné strany sa zaväzujú, že obchodné a technické informácie, ktoré im boli zverené druhou Zmluvnou stranou, nesprístupnia tretím osobám bez jej písomného súhlasu, alebo tieto informácie nepoužijú na iné účely ako pre plnenie podmienok Zmluvy. Povinnosť Zmluvných strán zachovávať mlčanlivosť sa nevzťahuje na informácie, ktoré:
- a boli zverejnené už pred podpisom Zmluvy;
  - b. sa stanú všeobecne a verejne dostupné po podpise Zmluvy z iného dôvodu ako z dôvodu porušenia povinnosti podľa Zmluvy;
  - c. majú byť sprístupnené na základe povinnosti stanovenej zákonom, rozhodnutím súdu, prokuratúry alebo iného oprávneného orgánu verejnej moci, pričom v tomto prípade Zmluvná strana, ktorá je povinná informácie sprístupniť, bezodkladne doručí druhej Zmluvnej strane písomné oznámenie o tejto skutočnosti ešte pred sprístupnením týchto informácií;
  - d. boli získané Zmluvnou stranou od tretej strany, ktorá ich legitímne získala alebo vyvinula a ktorá nemá žiadnu povinnosť, ktorá by obmedzovala ich zverejňovanie;
  - e. boli poskytnuté odborným poradcem Zmluvnej strany (vrátane právnych, účtovných, daňových a iných poradcov, alebo audítorov), ktorí sú buď viazaní všeobecnou profesionálnou povinnosťou mlčanlivosti stanovenou alebo uloženou zákonom alebo sú povinní zachovávať mlčanlivosť na základe písomnej dohody so Zmluvnou stranou;
  - f. boli poskytnuté subdodávateľom Zhotoviteľa, ak sa subdodávateľ podieľa na plnení podľa Zmluvy, a ak je to potrebné pre účely plnenia povinností Zhotoviteľa podľa Zmluvy, pričom subdodávateľ musí byť viazaný minimálne rovnakým rozsahom povinností vo vzťahu k ochrane dôverných údajov, ako sú viazané Zmluvné strany podľa Zmluvy.
- 10.2 Zhotoviteľ je oprávnený poskytnúť dôverné informácie tretím osobám v rozsahu v akom sú tieto informácie požadované v súťažných podkladoch za účelom účasti Zhotoviteľa vo verejnom obstarávaní, obstarávaní, alebo v inom procese výberu dodávateľa osobami, ktoré nie sú obstarávateľom alebo verejným obstarávateľom
- 10.3 Zhotoviteľ bude pri vykonávaní prác podľa predmetu Zmluvy postupovať s odbornou starostlivosťou. Zaväzuje sa dodržať všeobecne záväzné predpisy, technické normy platné v SR a podmienky Zmluvy.
- 10.4 Zhotoviteľ garantuje, že počas konverzie MARK IV na SAP a tiež počas produktívnej prevádzky IS SAP nedôjde k ovplyvneniu prevádzky, dostupnosti a funkcionality technologických a ďalších informačných systémov Objednávateľa
- 10.5 Zhotoviteľ vyhlasuje, že má oprávnenie vykonávať činnosť v rozsahu predmetu plnenia tejto Zmluvy.
- 10.6 Objednávateľ je plnenia podľa bodu 1.2 Zmluvy oprávnený používať na území Slovenskej republiky, bez časového obmedzenia, v rozsahu stanovenom v Zmluve (počet užívateľov stanovený pre jednotlivé aplikácie). Odplata za ich užívanie je súčasťou ceny predmetu plnenia podľa Zmluvy. Objednávateľ je plnenia podľa bodu 1.2 Zmluvy oprávnený

používať nasledovným spôsobom: používať pre vlastnú potrebu pri výkone svojej podnikateľskej činnosti pre účel, na ktorý mu bolo dodané plnenie podľa Zmluvy (zapisovanie, údajov, zostavovanie a tlač reportov a iné spôsoby použitia potrebné pre naplnenie účelu na ktorý bolo plnenie Objednávateľovi dodané) Objednávateľ nie je oprávnený robiť akékoľvek úpravy v plneniach podľa bodu 1.2 Zmluvy a to ani za účelom úpravy alebo prekladu podľa § 35 ods 1 psím a) zákona č. 618/2003 Z z autorský zákon

10 7 Zhotoviteľ 1 a Zhotoviteľ 2 zodpovedajú Objednávateľovi za plnenia podľa Zmluvy spoločne a nerozdielne.

## 11 ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODY

10 1 Zmluvné strany zodpovedajú za škody v zmysle ustanovení zákona č 513/1991 Zb v znení neskorších predpisov (ďalej ako „Obchodný zákonník“)

2 2 Zhotoviteľ nezodpovedá za škody vzniknuté porušením zmluvných povinností Objednávateľa podľa článku 7. Zmluvy.

11.3 V prípade, ak Zhotoviteľ spôsobí Objednávateľovi porušením svojich povinností vyplývajúcich mu z právnych predpisov alebo Zmluvy akúkoľvek škodu, zodpovednosť za škodu a povinnosť na náhradu takto spôsobenej škody sa bude riadiť a spravovať ustanoveniami § 373 a nasl. Obchodného zákonníka Zmluvné strany však v nadväznosti na ustanovenie § 379 Obchodného zákonníka konštatujú, že vzhľadom na všetky okolnosti súvisiace s uzavretím tejto Zmluvy úhrnná predvídateľná škoda, ktorá by takto mohla vzniknúť Objednávateľovi nepresiahne celkovú sumu predmetu tejto Zmluvy.

2 4 Zhotoviteľ nezodpovedá za stratu dát a z toho vyplývajúce dôsledky, za nepriame škody alebo následky ako ušlý zisk, nerealizované obraty, nároky tretích strán a pod.,

## 12 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

2 1 Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu Zmluvnými stranami

12.2 Práva a povinnosti Zmluvných strán, ktoré nie sú v Zmluve upravené, riadia sa ustanoveniami Obchodného zákonníka č 513/1991 Zb v znení neskorších zmien a doplnkov a ustanoveniami ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území SR.

12.3 V prípade sporného chápania Zmluvy sa Zmluvné strany budú snažiť pred zahájením právnych krokov predovšetkým o zhodu v dobrom

12.4 Zmluvné strany sa pre prípad súdneho riešenia sporov vzniknutých na základe Zmluvy dohodli, že príslušným súdom na riešenie týchto sporov bude slovenský súd a zmluva sa riadi slovenským právnym poriadkom

10 5 Ustanovenie § 300 Obchodného zákonníka sa neaplikuje, t.j Zhotoviteľ nie je povinný uhradiť zmluvnú pokutu v prípade, ak svoje povinnosti poruší v dôsledku okolností uvedených v § 374 Obchodného zákonníka

10 6 Pre prípad odstúpenia od tejto Zmluvy jednou zo Zmluvných strán sa Zmluvné strany dohodli, že si nie sú povinné vrátiť tie čiastkové plnenia, ktoré boli akceptované Objednávateľom v súlade so Zmluvou. Zmluvné strany sa dohodli, že Zhotoviteľ má nárok na úhradu tej časti plnenia, ktorá bola akceptovaná Objednávateľom a to bez ohľadu na to, či splatnosť faktúry za uvedené čiastkové plnenie nastala pred odstúpením od Zmluvy alebo po odstúpení od Zmluvy

12 7 Ak dôjde k zmene v osobách projektových manažérov Zmluvných strán, k zmene obchodného mena, sídla, alebo iných identifikačných údajov Zmluvných strán uvedených v záhlaví Zmluvy, Zmluvné strany sa budú o takýchto zmenách vzájomne písomne



informovať. Takéto zmeny v Zmluve nie je potrebné robiť písomným dodatkom k Zmluve a ich účinnosť nastáva voči druhej Zmluvnej strane tretím pracovným dňom po doručení oznámenia o zmene

12.8 Ak v Zmluve nie je výslovne stanovené inak, Zmluvu je možné meniť len písomnou dohodou Zmluvných strán (dodatkom). V prípade ukončenia platnosti Zmluvy dohodou Zmluvných strán, musí mať táto dohoda písomnú formu

12.9 V prípade, že niektoré ustanovenie Zmluvy bude vyhlásené za neplatné, neznamená to, že celá Zmluva stráca platnosť. V takomto prípade sa Zmluvné strany dohodli, že uzatvoria dodatok k Zmluve a tie ustanovenia, ktoré stratili platnosť nahradia ustanoveniami, ktorých formulácie a znenia budú čo najviac podobné pôvodnému zámeru s tým, aby bol zachovaný účel a cieľ Zmluvy, pri rešpektovaní nových faktov, bez ujmy pre Zmluvné strany.

12.10 Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú jej nasledovné Prílohy:

Príloha č.1 - Podrobná špecifikácia plnenia a ceny predmetu Zmluvy

Príloha č 2 - Zoznam softvérových produktov SAP zabezpečovaných Objednávateľom



Podpisová strana k Zmluve SK\_SC0800225

V Bratislave, dňa **15 MÁJ 2008**

Za



**Ing. Vladimír Rače**  
predseda predstavenstva

oiansiav«?ka teplárenská, a.s,  
Čulenova 7, 812 22 Bratislava

**1.**



**Irigr-RužeFKTLovasová**  
podpredseda predstavenstva

V Bratislave, dňa *ru* • /ICO?

Za Zhotoviteľa.



**Ing. Milan Slanina**  
člen predstavenstva  
NESS Slovensko



**Ing. Ľaniela Švábova**  
členka predstavenstva  
NESS Slovensko a.s.



**DATA GROUP a.s.**  
Na základe plnej moci:  
Ing Juraj Čvirik

**Príloha č. 1 : Podrobná špecifikácia plnenia a ceny predmetu Zmluvy**

**1.1 Dodávka HW a SW - Centrálné dátové centrum**

Ži®	Dodávka HW a SW ^Centrálné dátové centrum	Prodcisio; >•	Množstvo J	Á Cena za ks	Cena spolu
1.1.1	<b>PROD Netweaver Sérver</b>				50 364 EUR
1.1.1.1	HP rx6600 Base System Two Processors	AD132A	1	0 EUR	0 EUR
1.1.1.2	HP rx6600 2x 1.6GHz/18MB 9140N Solution	AD132A 260	1	14 900 EUR	14 900 EUR
1.1.1.3	Factory integrated	AD132A 0D1	1	0 EUR	0 EUR
1.1.1.4	HP Integrity rx6600 FIO I/O Backplane	AD296A	1	0 EUR	0 EUR
1.1.1.5	HP rx66xx PCI-X Express IO Backplane	AD296A 200	1	832 EUR	832 EUR
1.1.1.6	HP rx36xx/66xx Internal SAS Contrl Card	AB036B	1	0 EUR	0 EUR
1.1.1.7	HP Core IO SAS Conroller RAID 1	AB036B 106	1	0 EUR	0 EUR
1.1.1.8	HP rx3600 4GB DDR2 Memory Quad	AB564A	1	1 059 EUR	1 059 EUR
1.1.1.9	Factory integrated	AB564A 0D1	1	0 EUR	0 EUR
1.1.1.10	HP rx3600 8GB DDR2 Memory Quad	AB565A	1	2 159 EUR	2 159 EUR
1.1.1.11	Factory integrated	AB565A 0D1	1	0 EUR	0 EUR
1.1.1.12	HP rx6600 24-DIMM Memory Carrier Board	AD126A	1	1 740 EUR	1 740 EUR
1.1.1.13	Factory integrated	AD126A 0D1	1	0 EUR	0 EUR
1.1.1.14	HP Integrity 146GB 10k SAS Drive	AD333A	2	359 EUR	718 EUR
1.1.1.15	Factory Integrated	AD333A 0D1	2	0 EUR	0 EUR
1.1.1.16	HP Integrity DVD-ROM Drive	AD142A	1	99 EUR	99 EUR
1.1.1.17	Factory integrated	AD142A 0D1	1	0 EUR	0 EUR
1.1.1.18	HP PCI-X 2.0 1Port 4Gb Fibre Channel HBA	AB378B	2	1 826 EUR	3 652 EUR
1.1.1.19	Factory integrated	AB378B 0D1	2	0 EUR	0 EUR
1.1.1.20	HP Integrity Redundant Power Supply	AD052A	1	623 EUR	623 EUR
1.1.1.21	Factory integrated	AD052A 0D1	1	0 EUR	0 EUR
1.1.1.22	HP PCIe 2-port 1000Base-T Card	AD337A	2	495 EUR	990 EUR
1.1.1.23	Factory integrated	AD337A 0D1	2	0 EUR	0 EUR
1.1.1.24	HP Integrity Umversal Rack Kit	AD053A	1	125 EUR	125 EUR
1.1.1.25	Factory integrated	AD053A 0D1	1	0 EUR	0 EUR
1.1.1.26	HP-UX 11i v2 HP9000/Integrity MCOE Média	B8483AA	1	0 EUR	0 EUR

1.1.1.27	DVD média	B8483AA AJ R	1	521 EUR	521 EUR
1.1.1.28	Factory integrated	B8483AA 0D1	1	180 EUR	180 EUR
1.1.1.29	HP-UX 11i Version 2	B8483AA UMG	1	0 EUR	0 EUR
1.1.1.30	U.S. - English localization	B8483AA ABA	1	0 EUR	0 EUR
1.1.1.31	HP-UX Integrity MCOE w/Sys 4 Proc LTU	BA509AC	4	5 439 EUR	21 756 EUR
1.1.1.32	HP Auto-Port Aaqregation Média	J4240AA	1	0 EUR	0 EUR
1.1.1.33	Factory integrated	J4240AA#0D1	1	0 EUR	0 EUR
1.1.1.34	Server licence	J4240AA#2A1	1	1 010 EUR	1 010 EUR
1.1.1.35	Release notes	J4240AA#AVN	1	0 EUR	0 EUR
MSB	PROD ERP Seryer . .			<i>mmmmmm</i>	50:364 EUR
1.1.2.1	HP rx6600 Base System Two Processors	AD132A	1	0 EUR	0 EUR
1.1.2.2	HP rx6600 2x 1.6GHz/18MB 9140N Solution	AD132A 260	1	14 900 EUR	14 900 EUR
1.1.2.3	Factory mtegrated	AD132A 0D1	1	0 EUR	0 EUR
1.1.2.4	HP Integrity rx6600 FIO I/O Backplane	AD296A	1	0 EUR	0 EUR
1.1.2.5	HP rx66xx PCI-X Express IO Backplane	AD296A 200	1	832 EUR	832 EUR
1.1.2.6	HP rx36xx/66xx Internal SAS Contri Card	AB036B	1	0 EUR	0 EUR
1.1.2.7	HP Core IO SAS Controller RAID 1	AB036B 106	1	0 EUR	0 EUR
1.1.2.8	HP rx3600 4GB DDR2 Memory Quad	AB564A	1	1 059 EUR	1 059 EUR
1.1.2.9	Factory integrated	AB564A 0D1	1	0 EUR	0 EUR
1.1.2.10	HP rx3600 8GB DDR2 Memory Quad	AB565A	1	2 159 EUR	2 159 EUR
1.1.2.11	Factory inteqrated	AB565A 0D1	1	0 EUR	0 EUR
1.1.2.12	HP rx6600 24-DIMM Memory Camer Board	AD126A	1	1 740 EUR	1 740 EUR
1.1.2.13	Factory integrated	AD126A 0D1	1	0 EUR	0 EUR
1.1.2.14	HP Integrity 146GB 10k SAS Dnve	AD333A	2	359 EUR	718 EUR
1.1.2.15	Factory integrated	AD333A 0D1	2	0 EUR	0 EUR
1.1.2.16	HP Integrity DVD-ROM Drive	AD142A	1	99 EUR	99 EUR
1.1.2.17	Factory integrated	AD142A 0D1	1	0 EUR	0 EUR
1.1.2.18	HP PCI-X 2.0 1Port 4Gb Fibre Channel HBA	AB378B	2	1 626 EUR	3 652 EUR

1.1.2.19	Factory integrated	AB378B 0D1	2	0 EUR	0 EUR
1.1.2.20	HP Integrity Redundant Power Supply	AD052A	1	623 EUR	623 EUR
1.1.2.21	Factory integratad	AD052A 0D1	1	0 EUR	0 EUR
1.1.2.22	HP PCIe 2-port 1000Base-T Card	AD337A	2	495 EUR	990 EUR
1.1.2.23	Factory Integrated	AD337A 0D1	2	0 EUR	0 EUR
1.1.2.24	HP Integrity Universal Rack Kit	AD053A	1	125 EUR	125 EUR
1.1.2.25	Factory integrated	ADQ53A 0D1	1	0 EUR	0 EUR
1.1.2.26	HP-UX 11i v2 HP9000/Integrity MCOE Média	B8483AA	1	0 EUR	0 EUR
1.1.2.27	DVD média	B8483AA AJR	1	521 EUR	521 EUR
1.1.2.28	Factory integrated	B8483AA 0D1	1	180 EUR	180 EUR
1.1.2.29	HP-UX 11 i Version 2	B8483AA UMG	1	0 EUR	0 EUR
1.1.2.30	U.S. - English localization	B8483AA ABA	1	0 EUR	0 EUR
1.1.2.31	HP-UX Integrity MCOE w/Sys 4 Proc LTU	BA509AC	4	5 439 EUR	21 756 EUR
1.1.2.32	HP Auto-Port Aggregation Média	J4240AA	1	0 EUR	0 EUR
1.1.2.33	Factory integrated	J4240AA#0D1	1	0 EUR	0 EUR
1.1.2.34	Server licence	J4240AA#2A1	1	1 010 EUR	1 010 EUR
1.1.2.35	Release notes	J4240AA#AVN	1	0 EUR	0 EUR
1.1.3					
1.1.3.1	HP rx6600 Base System Two Processors	AD132A	1	0 EUR	0 EUR
1.1.3.2	HP rx6600 2x 1.6GHz/18MB 9140N Solution	AD132A 260	1	14 900 EUR	14 900 EUR
1.1.3.3	Factory integrated	AD132A 0D1	1	0 EUR	0 EUR
1.1.3.4	HP Integrity rx6600 FIO I/O Backolane	AD296A	1	0 EUR	0 EUR
1.1.3.5	HP rx66xx PCI-X Express 10 Backplane	AD296A 200	1	832 EUR	832 EUR
1.1.3.6	HP rx36xx/66xx Internal SAS Contrl Card	AB036B	1	0 EUR	0 EUR
1.1.3.7	HP Core IO SAS Controller RAID 1	AB036B 106	1	0 EUR	0 EUR
1.1.3.8	HP rx3600 4GB DDR2 Memory Quad	AB564A	1	1 059 EUR	1 059 EUR
1.1.3.9	Factory integrated	AB564A 0D1	1	0 EUR	0 EUR
1.1.3.10	HP rx3600 8GB DDR2 Memory Quad	AB565A	1	2 159 EUR	2 159 EUR



1.1.3.11	Factory integrated	AB565A 0D1	1	0 EUR	0 EUR
1.1.3.12	HP rx6600 24-DIMM Memory Carrier Board	AD126A	1	1 740 EUR	1 740 EUR
1.1.3.13	Factory integrated	AD126A 0D1	1	0 EUR	0 EUR
1.1.3.14	HP Integrity 146GB 10k SAS Dnve	AD333A	2	359 EUR	718 EUR
1.1.3.15	Factory integrated	AD333A 0D1	2	0 EUR	0 EUR
1.1.3.16	HP Integrity DVD-ROM Dnve	AD142A	1	99 EUR	99 EUR
1.1.3.17	Factory integrated	AD142A 0D1	1	0 EUR	0 EUR
1.1.3.18	HP PCI-X 2.0 1Port 4Gb Fibre Channel HBA	AB378B	2	1 826 EUR	3 652 EUR
1.1.3.19	Factory Integrated	AB378B 0D1	2	0 EUR	0 EUR
1.1.3.20	HP Integrity Redundant Power Supply	AD052A	1	623 EUR	623 EUR
1.1.3.21	Factory integrated	AD052A 0D1	1	0 EUR	0 EUR
1.1.3.22	HP PCIe 2-port 1000Base-T Card	AD337A	2	495 EUR	990 EUR
1.1.3.23	Factory integrated	AD337A 0D1	2	0 EUR	0 EUR
1.1.3.24	HP Integrity Universal Rack Kit	AD053A	1	125 EUR	125 EUR
1.1.3.25	Factory Integrated	AD053A 0D1	1	0 EUR	0 EUR
1.1.3.26	HP-UX 11i v2 HP9000/Inteqrity MCOE Média	B8483AA	1	0 EUR	0 EUR
1.1.3.27	Factory integrated	B8483AA 0D1	1	180 EUR	180 EUR
1.1.3.28	HP-UX 11 i Version 2	B8483AA UMG	1	0 EUR	0 EUR
1.1.3.29	U.S. - English localization	B8483AA ABA	1	0 EUR	0 EUR
1.1.3.30	HP-UX Integrity MCOE w/Sys 4 Proc LTU	BA509AC	4	5 439 EUR	21 756 EUR
1.1.3.31	HP Auto-Port Aggregation Média	J4240AA	1	0 EUR	0 EUR
1.1.3.32	Factory integrated	J4240AA#0D1	1	0 EUR	0 EUR
1.1.3.33	Server licence	J4240AA#2A1	1	1 010 EUR	1 010 EUR
1.1.3.34	Release notes	J4240AA#AVN	1	0 EUR	0 EUR
<b>1.1.4</b>	<b>DeVeloPment Server</b>				<b>H,- ; 49 843 EUR</b>
1.1.4.1	HP rx6600 Base System Two Processors	AD132A	1	0 EUR	0 EUR
1.1.4.2	HP rx6600 2x 1.6GHz/18MB 9140N Solution	AD132A 260	1	14 900 EUR	14 900 EUR
1.1.4.3	Factoiy integrated	AD132A 0D1	1	0 EUR	0 EUR
1.1.4.4	HP Integrity rx6600 FIO I/O Backplane	AD296A	1	0 EUR	0 EUR

1.1.4.5	HP rx66xx PCI-X Express IO Backplane	AD296A	200	1	832 EUR	832 EUR
1.1.4.6	HP rx36xx/66xx Internát SAS Contrl Card	AB036B		1	0 EUR	0 EUR
1.1.4.7	HP Core IO SAS Controller RAID 1	AB036B	106	1	0 EUR	0 EUR
1.1.4.8	HP rx3600 4GB DDR2 Memory Quad	AB564A		1	1 059 EUR	1 059 EUR
1.1.4.9	Factory integrated	AB564A	0D1	1	0 EUR	0 EUR
1.1.4.10	HP rx3600 8GB DDR2 Memory Quad	AB565A		1	2 159 EUR	2 159 EUR
1.1.4.11	Factory integrated	AB565A	0D1	1	0 EUR	0 EUR
1.1.4.12	HP rx6600 24-DIMM Memory Camer Board	AD126A		1	1 740 EUR	1 740 EUR
1.1.4.13	Factory mtegrated	AD126A	0D1	1	0 EUR	0 EUR
1.1.4.14	HP Integrity 146GB IOk SAS Drive	AD333A		2	359 EUR	718 EUR
1.1.4.15	Factory integrated	AD333A	0D1	2	0 EUR	0 EUR
1.1.4.16	HP Integrity DVD-ROM Drive	AD142A		1	99 EUR	99 EUR
1.1.4.17	Factory integrated	AD142A	0D1	1	0 EUR	0 EUR
1.1.4.18	HP PCI-X 2.0 1Port 4Gb Fibre Channel HBA	AB378B		2	1 826 EUR	3 652 EUR
1.1.4.19	Factory integrated	AB378B	0D1	2	0 EUR	0 EUR
1.1.4.20	HP Integrity Redundant Power Supply	AD052A		1	623 EUR	623 EUR
1.1.4.21	Factory integrated	AD052A	0D1	1	0 EUR	0 EUR
1.1.4.22	HP PCIe 2-port 1000Base-T Card	AD337A		2	495 EUR	990 EUR
1.1.4.23	Factory integrated	AD337A	0D1	2	0 EUR	0 EUR
1.1.4.24	HP Integrity Universal Rack Kit	AD053A		1	125 EUR	125 EUR
1.1.4.25	Factory integrated	AD053A	0D1	1	0 EUR	0 EUR
1.1.4.26	HP-UX 11i v2 HP9000/Integrity MCOE Média	B8483AA		1	0 EUR	0 EUR
1.1.4.27	Factory integrated	B8483AA	0D1	1	180 EUR	180 EUR
1.1.4.28	HP-UX 111 Version 2	B8483AA	UMG	1	0 EUR	0 EUR
1.1.4.29	U.S. - English localization	B8483AA	ABA	1	0 EUR	0 EUR
1.1.4.30	HP-UX integrity MCOE w/Sys 4 Proc LTU	BA509AC		4	5 439 EUR	21 756 EUR
1.1.4.31	HP Auto-Port Aggregation Média	J4240AA		1	0 EUR	0 EUR
1.1.4.32	Factory integrated	J4240AA#QD1		1	0 EUR	0 EUR



1.1.4.33	Server licence	J4240AA#2A1	1	1 010 EUR	1 010 EUR
1.1.4.34	Release notes	J4240AA#AVN	1	0 EUR	0 EUR
<b>1.1.5<sub>s</sub></b>	<b>2x HR Portál servers (AS + DB)</b>			<b>65 275 EUR</b>	
1.1.5.1	HP BL860c Dual Processor Server Slade	AD323A	2	0 EUR	0 EUR
1.1.5.2	HP BL860c 2x1.4MHz.12MB FSB400 2p/4c CPU	AD323A 002	2	3 620 EUR	7 240 EUR
1.1.5.3	HP 4GB PC4200 DDR-SDRAM(2x2GB DIMMs)	AD344A	2	889 EUR	1 778 EUR
1.1.5.4	Factory integrated	AD344A 0D1	2	0 EUR	0 EUR
1.1.5.5	HP 8GB PC4200 DDR-SDRAM(2x4GB DIMMs)	AD345A	2	3 079 EUR	6 158 EUR
1.1.5.6	Factory integrated	AD345A 0D1	2	0 EUR	0 EUR
1.1.5.7	HP Internal FIO HDD Controller	AD248A	2	0 EUR	0 EUR
1.1.5.8	HP Internal RAID1 Controller	AD248A 106	2	83 EUR	166 EUR
1.1.5.9	HP 146GB 10K SAS 2.5 DP HDD	418367-B21	4	270 EUR	1 080 EUR
1.1.5.10	Factory integrated	418367-B21 0D1	4	0 EUR	0 EUR
1.1.5.11	HP BLc QLogic QMH2462 FC HBA Opt Klt	403619-B21	4	610 EUR	2 440 EUR
1.1.5.12	Factory integrated	403619-B21 0D1	4	0 EUR	0 EUR
1.1.5.13	HP-UX 11i v2 HP9000/Integrity MCOE Média	B8483AA	2	0 EUR	0 EUR
1.1.5.14	DVD média	B8483AA AJR	1	521 EUR	521 EUR
1.1.5.15	Factory integrated	B8483AA 0D1	2	180 EUR	360 EUR
1.1.5.16	HP-UX 11i Verslon 2	B8483AA UMG	2	0 EUR	0 EUR
1.1.5.17	U.S. - English localization	B8483AA ABA	2	0 EUR	0 EUR
1.1.5.18	HP-UX Integrity MCOE w/Sys 2 Proc LTU	BA533AC	8	5 439 EUR	43 512 EUR
1.1.5.19	HP Auto-Port Aggregation Média	J4240AA	2	0 EUR	0 EUR
1.1.5.20	Factory integrated	J4240AA#0D1	2	0 EUR	0 EUR
1.1.5.21	Server licence	J4240AA#2A1	2	1 010 EUR	2 020 EUR
1.1.5.22	Release notes	J4240AA#AVN	2	0 EUR	0 EUR
<b>1.1.6</b>	<b>Backup Server ; j , . ' 4 4 4 : .</b>				<b>6 5 5 1 E U R</b>
1.1.6.1	HP BL860c Single Processor Server Blade	AD217A	1	0 EUR	0 EUR
1.1.6.2	HP BL860c 1x1.4MHz.12MB FSB400 1p/2c CPU	AD217A 002	1	2 310 EUR	2 310 EUR
1.1.6.3	HP 2GB PC4200 DDR-SDRAM(2x1 GB DIMMs)	AD343A	1	449 EUR	449 EUR
1.1.6.4	Factory integrated	AD343A 0D1	1	0 EUR	0 EUR
1.1.6.5	HP 146GB 10K SAS 2.5 DP HDD	418367-821	2	270 EUR	540 EUR
1.1.6.6	Factory integrated	418367-B21 0D1	2	0 EUR	0 EUR
1.1.6.7	HP Internal FIO HDD Controller	AD248A	1	0 EUR	0 EUR
1.1.6.8	HP Internal RAID1 Controller	AD248A 106	1	83 EUR	83 EUR

1.1.6.9	HP BLc QLogic QMH2462 FC HBA Opt Kit	403619-B21	2	610 EUR	1 220 EUR
1.1.6.10	Factory integrated	403619-B21 0D1	2	0 EUR	0 EUR
1.1.6.11	HP-UX 11i v2 HP9000/Integr!ty FOE Média	B9106AA	1	0 EUR	0 EUR
1.1.6.12	DVD média	B9106AA AJ R	1	521 EUR	521 EUR
1.1.6.13	Factory integrated	B9106AA 0D1	1	180 EUR	180 EUR
1.1.6.14	HP-UX 11i Verslon 2	B9106AA UMG	1	0 EUR	0 EUR
1.1.6.15	U.S. - English localization	B9106AA ABA	1	0 EUR	0 EUR
1.1.6.16	HP-UX Integrity Blade FOE w/Sys 2P LTU	BA808AC	2	119 EUR	238 EUR
1.1.6.17	HP Auto-Port Aggregation Média	J4240AA	1	0 EUR	0 EUR
1.1.6.18	Factory integrated	J4240AA#OD1	1	0 EUR	0 EUR
1.1.6.19	Server licence	J4240AA#2A1	1	1 010 EUR	1 010 EUR
1.1.6.20	Release notes	J4240AA#AVN	1	0 EUR	0 EUR
<b>1.1.7</b>	<b>3x GIS servers (DB.APP.Integr.) , ^</b>				<b>10455 EUR</b>
1.1.7.1	HP BL460c G1 E5430 2G 1P Svr	459485-B21	3	1 825 EUR	5 475 EUR
1.1.7.2	HP BLc QLogic QMH2462 FC HBA Opt Kit	403619-B21	3	610 EUR	1 830 EUR
1.1.7.3	HP 146GB 10K SAS 2.5 Hot Plug Hard Dnve	431958-B21	6	245 EUR	1 470 EUR
1.1.7.4	HP SA 641/642/E200 128MB BBWC Kit	351580-B21	3	95 EUR	285 EUR
1.1.7.5	HP ProLiant Windows Server 2003 R2 Stand	409179-B21	3	465 EUR	1 395 EUR
<b>1.1.8</b>	<b>Blade enclosure _____ j  </b>				<b>45 293 EUR</b>
1.1.8.1	HP BLc7000 CTO BCS c-Class Solution	AD361B	1	3 525 EUR	3 525 EUR
1.1.8.2	HP BLc 1/10Gb VC-Enet Module Opt Kit	399593-B22	2	4 605 EUR	9 210 EUR
1.1.8.3	Factory Integrated	399593-B22 0D1	2	0 EUR	0 EUR
1.1.8.4	HP BLc 4G Virtual Connect FC Opt Kit	409513-B21	4	7 385 EUR	29 540 EUR
1.1.8.5	Factory integrated	409513-B21 0D1	4	0 EUR	0 EUR
1.1.8.6	HP BLc7000 Encl Pwr Sply IEC320 Option	412138-B21	6	205 EUR	1 230 EUR
1.1.8.7	Factory integrated	412138-B21 0D1	6	0 EUR	0 EUR
1.1.8.8	HP BLc Encl Single Fan Option	412140-B21	6	125 EUR	750 EUR
1.1.8.9	Factory integrated	412140-B21 0D1	6	0 EUR	0 EUR
1.1.8.10	HP BLc7000 Encl Mgmt Module Option	412142-B21	1	655 EUR	655 EUR
1.1.8.11	Factory integrated	412142-B21 0D1	1	0 EUR	0 EUR
1.1.8.12	HP BLC7000 1 PH FIO Mod	413379-B21	1	140 EUR	140 EUR
1.1.8.13	USB External MultiBay Cradle	PA509A	1	94 EUR	94 EUR
1.1.8.14	Multibay 9.5mm DVD+/-RW Drive	PA851A	1	149 EUR	149 EUR
<b>1.1.9 -</b>	<b>HP StorageWorks EVA 8100 [cca 4TB) _____ . - i'.SSH</b>				<b>164 600 EUR</b>



1.1.9.1	HP Universal Rack 10642 G2 Shock Rack	AF002A	1	1 240 EUR	1 240 EUR
1.1.9.2	Factory Express Base Rackmg	AF002A 001	1	620 EUR	620 EUR
1.1.9.3	HP DL380 G5 Base Storage Server	AG815A	1	3 599 EUR	3 599 EUR
1.1.9.4	Factory mtegrated	AG815A 0D1	1		0 EUR
1.1.9.5	HP FC2242SR PCI-e DC HBA	A8003A	1	980 EUR	980 EUR
1.1.9.6	HP EVA8100 2C6D Array	AG701A	1	60 995 EUR	60 995 EUR
1.1.9.7	Factory integrated	AG701A 0D1	1		0 EUR
1.1.9.8	HP StorageWorks 146GB 15K FC HDD. Add on	364621-B22	40	999 EUR	39 960 EUR
1.1.9.9	Factory integrated	364621-B22 0D1	40		0 EUR
1.1.9.10	HP R5500 3U Intl UPS	AF416A	1	2 350 EUR	2 350 EUR
1.1.9.11	Factory integrated	AF416A 0D1	1		0 EUR
1.1.9.12	HP UPS Management Module	AF401A	1	195 EUR	195 EUR
1.1.9.13	Factory integrated	AF401A 0D1	1		0 EUR
1.1.9.14	HP 10K G2 600W Stabilizer Kit	AF062A	1	155 EUR	155 EUR
1.1.9.15	Include with complete systém	AF062A B01	1		0 EUR
1.1.9.16	HP 10642 G2 Sidepanel Kit	AF054A	1	260 EUR	260 EUR
1.1.9.17	Factory mtegrated	AF054A 0D1	1		0 EUR
1.1.9.18	HP 32A High Voltage Modular PDU	252663-B31	2	265 EUR	530 EUR
1.1.9.19	Factory integrated	252663-B31 0D1	2		0 EUR
1.1.9.20	Storage Works LC/LC 2m Cable	221692-B21	10	55 EUR	550 EUR
1.1.9.21	Factory mtegrated	221692-B21 0D1	10		0 EUR
1.1.9.22	HP 10A IEC320 C14-C13 10ft/3m PDU Cable	142257-003	2	15 EUR	30 EUR
1.1.9.23	HP CV EVA 7.0 Rep Sol Mgr 3.1 Média Kit	T3724F	1	108 EUR	108 EUR
1.1.9.24	HP CV EVA 8k Sérieš Unlimited Lic	T5183A	1	27 300 EUR	27 300 EUR
1.1.9.25	HP Bus Copy EVA8K Ser Unlim LTU	T5342A	1	15 728 EUR	15 728 EUR
<b>1.1.10</b>	<b>SAN/LAN Infrastructure</b>				<b>42 328 EUR</b>
1.1.10.1	HP MDS9124 16-ports Active Fabric Switch	AG647A	2	4 850 EUR	9 700 EUR
1.1.10.2	HP MDS9000 4Gb FC SFP 4pk Shrt Rnqe XCVR	AE379A	8	455 EUR	3 640 EUR
1.1.10.3	HP MDS9124 2nd Spare Power Supply	AG649A	2	365 EUR	730 EUR
1.1.10.4	Storage Works LC/LC 2m Cable	221692-B21	6	55 EUR	330 EUR
1.1.10.5	5m SW LC/LC FC Cable ALL	221692-B22	4	60 EUR	240 EUR
1.1.10.6	Storage Works LC/LC 15m Cable	221692-B23	8	70 EUR	560 EUR
1.1.10.7	HP MSL6030 1 LTO-4 Ultrium 1840 FC Lib	AJ030A	1	11 599 EUR	11 599 EUR
1.1.10.8	HP MSL6000 LTO-4 Ultrium 1840 Tápe Drlve	AJ028A	1	6 549 EUR	6 549 EUR
1.1.10.9	HP MSL e1200-320 4Gb I/F Controller	AD577A	1	3 854 EUR	3 854 EUR

1.1.10.10	HP Ultrium Umversal Cleaning Cartridge	C7978A		1		79 EUR	79 EUR
1.1.10.11	HP LT04 Ultrium RW Bar Code Label Pack	Q2009A		1		81 EUR	81 EUR
1.1.10.12	HP LT04 Ultrium 1.6TB RW Data Tápe	C7974A		30		95 EUR	2 848 EUR
1.1.10.13	Storage Works LC/LC 2m Cable	221692-B21		2		55 EUR	110 EUR
1.1.10.14	HP 10A IEC320 C14-C13 8ft/2.4m PDU Cable	142257-002		1		14 EUR	14 EUR
1.1.10.15	ProCurve Gigabit SX-LC Mim-GBIC	J4858C		4		316 EUR	1 264 EUR
1.1.10.16	ProCurve Switch 1800-24G	J9028B		2		365 EUR	730 EUR
1.1.10.17	Europe - English localization	J9028B	ABB	2		0 EUR	0 EUR
	HP Serviceguard " ; •	prizak mssem					64 555 EUR
1.1.11.1	HP Serviceguard Extension for SAP LTU	T2803BA		1		0 EUR	0 EUR
1.1.11.2	LTU-1 st SAP System ID per cluster	T2803BA	001	1		27 667 EUR	27 667 EUR
1.1.11.3	LTU-2nd & 3rd SAP System ID per cluster	T2803BA	003	2		18 444 EUR	36 888 EUR
1.1.11.4	Factory integrated	T2803BA	0D1	1		0 EUR	0 EUR
1.1.11.5	Serviceguard manual for HP-UX 11 i v2	T1906BA		1		0 EUR	0 EUR
	<b>Data Protector</b>						68 227 EUR
1.1.12.1	HP Data Prot Start Pk for HP-UX DVD LTU	B6951AA		1		5 512 EUR	5 512 EUR
1.1.12.2	HP Data Prot One Drv UNIX/NAS/SAN LTU	B6953AA		1		4 882 EUR	4 882 EUR
1.1.12.3	HP Data Prot On-line Backup for UNIX LTU	B6955BA		4		7 347 EUR	29 388 EUR
1.1.12.4	HP Data Prot On-line Backup Windows LTU	B6965BA		1		1 430 EUR	1 430 EUR
1.1.12.5	HP 3y SW Support	HA106A3		1		0 EUR	0 EUR
1.1.12.6	HP Software 7RV Supp	HA106A3	7RV	1		3 217 EUR	3 217 EUR
1.1.12.7	HP Software 7RW Supp	HA106A3	7RW	1		3 676 EUR	3 676 EUR
1.1.12.8	HP Software 7S0 Supp	HA106A3	7S0	4		4 799 EUR	19 196 EUR
1.1.12.9	HP Software 7TU Supp	HA106A3	7TU	1		926 EUR	926 EUR
1.1.13	<b>Racks for servers wftw UPS's,</b>						15 754 EUR
1.1.13.1	HP Umversal Rack 10642 G2 Sbock Rack	AF002A		2		1 240 EUR	2 480 EUR
1.1.13.2	Factory Express Base Racking	AF002A	001	2		620 EUR	1 240 EUR
1.1.13.3	HP Factory Rackmount Shelf Kit	AB469A		2		62 EUR	124 EUR
1.1.13.4	Factory integrated	AB469A	0D1	2		0 EUR	0 EUR
1.1.13.5	HP R5500 3U Intl UPS	AF416A		4		2 350 EUR	9 400 EUR
1.1.13.6	Factory integrated	AF416A	0D1	4		0 EUR	0 EUR
1.1.13.7	HP UPS Managemet Module	AF401A		4		195 EUR	780 EUR
1.1.13.8	Factory integrated	AF401A	0D1	4		0 EUR	0 EUR
1.1.13.9	HP 10K G2 600W Stabilizer Kit	AF062A		2		155 EUR	310 EUR

1.1.13.10	Include with complete systém	AF062A B01	2	0 EUR	0 EUR
1.1.13.11	HP 10642 G2 Sidepanel Kit	AF054A	2	260 EUR	520 EUR
1.1.13.12	Factory integrated	AF054A 0D1	2	0 EUR	0 EUR
1.1.13.13	HP 32A HV Core Only Corded PDU	252663-B33	2	215 EUR	430 EUR
1.1.13.14	Factory integrated	252663-B33 0D1	2	0 EUR	0 EUR
1.1.13.15	HP 16A High Voltage Moduiar PDU	252663-B24	2	235 EUR	470 EUR
1.1.13.16	Factory integrated	252663-B24 0D1	2	0 EUR	0 EUR
1.1.14; f	<b>Inštaláčné a konfiguračné práce</b>				<b>x 12 500 000 SKK</b>
1.1.14.1	1. Etapa		1	3 359 000 SKK	3 359 000 SKK
1.1.14.2	II. Etapa		1	6 137 000 SKK	6 137 000 SKK
1.1.14.3	III. Etapa		1	3 004 000 SKK	3 004 000 SKK

Ceny za položky 1.1.1 až 1.1.13 budú fakturované v EUR a cena za bod 1.1.14 bude fakturovaná v SKK.

## 1.2 Dodávka Licencií Oracle, HR Portál a GIS

### 1.2.1 Dodávka Oracle licencií

1.2.1	práce; licencie: pré; MR	Množstvo	Cena za ks	Cena spolu
1.2.1.1	Oracle DB Standard edition (CPU)	2	375 210 SKK	750 420 SKK
1.2.1.2	Oracle Application server Standard Edition (CPU)	2	250 140 SKK	500 280 SKK
1.2.1.3	Oracle Database Enterprise Edition	50	20 011 SKK	1 000 550 SKK
	<b>Cena spolu za Oracle licencie pre HR Portál a GIS -</b>			<b>2 251 250 SKK</b>

### 1.2.2 Dodávka licencií nadstavbového systému HR Portál

1.2.2;	Multilicencia HR Portál ,	Množstvo ;	Cena za ks	Cena spolu ?
1.2.2.1	Multilicencia nadstavbového systému HR Portál pre neobmedzený počet užívateľov v rozsahu modulov: Dáta zamestnanca, Stravné lístky, Dovolenky, Ľudské zdroje, BOZP, Nábor zamestnancov, Majetkové karty a Popis pracovnej pozície.	1	2 000 000 SKK	2 000 000 SKK
	<b>Cena spolu za HR Portál</b>			<b>2 000 000 SKK</b>

### 1.2.3 Dodávka licencií Geografického Informačného systému (GIS)

1.2.3	Licencie GIS	Množstvo V;	Cena za ks	Cena spolu
1.2.3.1	Smallworld Core	1	107 535 EUR	107 535 SKK
1.2.3.2	Smallworld Core Read Access	1	0 EUR	0 SKK
1.2.3.3	Smallworld Core Commit Access	1	321 935 EUR	321 935 SKK

1.2.3.4	Smallworld Internet Application Server	15	21 775 EUR	326 625 SKK
1.2.3.5	Smallworld Business Integrátor for SAP R/3	1	86 095 EUR	86 095 SKK
	<b>Cena spolu za GIS</b>			<b>842 190 SKK</b>

1.3 Dodávka služieb implementácie.

1.3.1 Implementácia systému SAP ERP

<b>1.3.1</b>	<b>Implementácia systému SAP ERP . I ^ Sa - ŽČÄ itoxäBX -</b>	<b>: Cena spolu .</b>		
<b>1.3.1.1</b>	<b>Príprava projektu (SAP ERP) ^ í : , V : ^</b>	<b>2299 240 SKK</b>		
1.3.1.1.1	Modul BC	96 520 SKK		
1.3.1.1.2	Modul FI	294 320 SKK		
1.3.1.1.3	Modul CO	196 040 SKK		
1.3.1.1.4	Modul FI-AA	120 640 SKK		
1.3.1.1.5	Modul IM	132 200 SKK		
1.3.1.1.6	Modul MM	246 480 SKK		
1.3.1.1.7	Modul SD	246 480 SKK		
1.3.1.1.8	Modul PS	165 320 SKK		
1.3.1.1.9	Modul HR P A	260 520 SKK		
1.3.1.1.10	Modul HR PD	220 520 SKK		
1.3.1.1.11	Migrácia	120 000 SKK		
1.3.1.1.12	Integrácia XI	200 200 SKK		
<b>1.3;1.2',.</b>	<b>Procesná analýza a Cieľový koncept (SAP ERP)</b>	<b>10 346 580 SKK</b>		
1.3.1.2.1	Modul BC	434 340 SKK		
1.3.1.2.2	Modul FI	1 324 440 SKK		
1.3.1.2.3	Modul CO	882 180 SKK		
1.3.1.2.4	Modul FI-AA	542 880 SKK		
1.3.1.2.5	Modul IM	594 900 SKK		
1.3.1.2.6	Modul MM	1 109 160 SKK		
1.3.1.2.7	Modul SD	1 109 160 SKK		
1.3.1.2.8	Modul PS	743 940 SKK		
1.3.1.2.9	Modul HR P A	1 172 340 SKK		
1.3.1.2.10	Modul HR PD	992 340 SKK		
1.3.1.2.11	Migrácia	540 000 SKK		
1.3.1.2.12	Integrácia XI	900 900 SKK		
<b>1.3.1.3 :</b>	<b>Realizácia (SAP ERP)</b>	<b>22 992 400 SKK</b>		



1.3.1.3.1	Modul BC	965 200 SKK
1.3.1.3.2	Modul FI	2 943 200 SKK
1.3.1.3.3	Modul CO	1 960 400 SKK
1.3.1.3.4	Modul FI-AA	1 206 400 SKK
1.3.1.3.5	Modul IM	1 322 000 SKK
1.3.1.3.6	Modul MM	2 464 800 SKK
1.3.1.3.7	Modul SD	2 464 800 SKK
1.3.1.3.8	Modul PS	1 653 200 SKK
1.3.1.3.9	Modul HR P A	2 605 200 SKK
1.3.1.3.10	Modul HR PD	2 205 200 SKK
1.3.1.3.11	Migrácia	1 200 000 SKK
1.3.1.3.12	Integrácia XI	2 002 000 SKK
<b>1*3.1.4 ; '</b>	<b>Príprava prod.prévádzky (SAP/ERP)</b>	<b>16 094 680 SKK</b>
1.3.1.4.1	Modul BC	675 640 SKK
1.3.1.4.2	Modul FI	2 060 240 SKK
1.3.1.4.3	Modul CO	1 372 280 SKK
1.3.1.4.4	Modul FI-AA	844 480 SKK
1.3.1.4.5	Modul IM	925 400 SKK
1.3.1.4.6	Modul MM	1 725 360 SKK
1.3.1.4.7	Modul SD	1 725 360 SKK
1.3.1.4.8	Modul PS	1 157 240 SKK
1.3.1.4.9	Modul HR P A	1 823 640 SKK
1.3.1.4.10	Modul HR PD	1 543 640 SKK
1.3.1.4.11	Migrácia	840 000 SKK
1.3.1.4.12	Integrácia XI	1 401 400 SKK
<b>1.3.1.5</b>	<b>Zahéienié prevádzky a podpora (SAP ERP)</b>	<b>5 748 100 SKK</b>
1.3.1.4.1	Modul BC	241 300 SKK
1.3.1.4.2	Modul FI	735 800 SKK
5.3.1.5.3	Modul CO	490 100 SKK
1.3.1.5.4	Modul FI-AA	301 600 SKK
1.3.1.5.5	Modul IM	330 500 SKK
1.3.1.5.6	Modul MM	616 200 SKK
1.3.1.5.7	Modul SD	616 200 SKK
1.3.1.5.8	Modul PS	413 300 SKK
1.3.1.5.9	Modul HR PA	651 300 SKK

1.3.1.5.10	Modul HR PD	551 300 SKK
1.3.1.5.11	Migrácia	300 000 SKK
1.3.1.5.12	Integrácia XI	500 500 SKK
	<b>Cena spolu za implementáciu SAP ERP</b>	<b>57481 000 SKK</b>

### 1.3.2 Implementácia nadstavbového riešenia HR portál

1.3.2 - v;- lí	<b>Implementácia nadstavbového systému HR Portál ;</b>	<b>Cena spolu</b>
1.3.2.1	Príprava projektu (HR Portál)	520 000 SKK
1.3.2.2	Procesná analýza a Cieľový koncept (HR Portál)	2 340 000 SKK
1.3.2.3	Realizácia (HR Portál)	5 200 000 SKK
1.3.2.4	Príprava prod. prevádzky (HR Portál)	3 640 000 SKK
1.3.2.5	Zahájenie prevádzky a podpora (HR Portál)	1 300 000 SKK
	<b>Cena spolu za implementáciu HR Portál í ? :</b>	<b>13 000 000 SKK</b>

### 1.3.3 Implementácia systému SAP IS-U a SAP PM s geopodporou

1:3.3	<b>Implementácia systému SAP JS-U: a SAP PM s geopodporou. ,</b>	<b>Cena spolu-</b>
1.3.3:1 - .	<b>Implementácia systému SAP IS-U .</b>	<b>58 042 000 SKK</b>
1.3.3.1.1	Príprava projektu (SAP IS-U)	2 321 680 SKK
1.3.3.1 J!	Procesná analýza a Cieľový koncept (SAP IS-U)	10 447 560 SKK
1.3.3.1.3	Realizácia (SAP IS-U)	23 216 800 SKK
1.3.3.1.4	Príprava prod. prevádzky (SAP IS-U)	16 251 760 SKK
1.3.3.1.5	Zahájenie prevádzky a podpora (SAP IS-U)	5 804 200 SKK
1.3.32 . ^	<b>Implementácia systému SAP PM s geopodporou j</b>	<b>67 274 000 SKK</b>
1.3.3.2.1	Príprava projektu (SAP PM a GIS)	12 592 000 SKK
1.3.3.2.2	Procesná analýza a Cieľový koncept (SAP PM a GIS)	17 035 000 SKK
1.3.3.2.3	Realizácia (SAP PM a GIS Prototyp)	21 623 000 SKK
1.3.3.2.4	Pilotná prevádzka systému (SAP PM a GIS)	6 681 000 SKK
1.3.3.2.5	Rollout systému (SAP PM a GIS)	7 104 000 SKK
1.3.3.2.6	Zahájenie prevádzky a podpora (SAP PM a GIS)	2 239 000 SKK
v.L-Vc	<b>Cena spolu za implementáciu systému SAP IS-U a S AP PM's geopodporou;</b>	<b>125 316 000 SKK</b>

**Príloha č. 2 : Zoznam softvérových produktov SAP zabezpečovaných Objednávateľom**

Licencie SAP

ERP Package 3 : . Z ä Ľ • , 1 39%ttíg%2ä5^ ■ ,	Množstvo
SAP Application Users .. - :. &&,j& •] ... TMäatí/V' : ... ,á.....■ . •'	
Developer User	5
Professional User	115
Spolu za Application Usere i - Ľ Ľ .■ J ě» ; _____	

ERPPackaôé :• - t v v ■ ; ■. .. ■■ \ -	<b>Množstvo</b>
SAP Application - Professional Users	5
ERP Component for ERP Package	1
ERP Package	1
<b>Spolu za ERP Package 7, ■ ,;v,. '7^.,7r'V::7 7-77 77:-. 7</b>	

SAP NetWeaver % j *BK 5Si KEHSER3S2E Ži SHfe *85	.Množstvo.
SAP Exchange Infrastructure (SAP XI)	1
SAP NetWeaver Full Use - CPU Based	4
spolu za SAP NétweáyerĽ\;, . ..... ■ 7 __^7_Í__J	

SAPERP Óptlons í	Množstvo .
ERP Component for ERP Package	2
.spomza SAP ERP options , ' . r s z ; ,;u:	ilí Ai""?-''

<b>SAP for Utilities Packagea - 5 ! 7_s.777' ST i 77 Ľ,; -7</b>	<b>množstvo v;</b>
SAP Energy Data Management for Utilities	1
SAP Customer Relationship & Billing for Utilities	1
SAP Customer Financial Management for Utilities	1
<b>Spolu za Industry Päckagés Z - Ľ . ' . " Ľ ;</b>	

• j-ivl

--j;:-.

# GENERÁLNE PLNOMOCENSTVO

Splnomocniteľ: **DATA GROUP, a.s.**  
so sídlom: Kladnianska 34, 821 05 Bratislava 35 733  
IČO: 489  
zastúpený: Ing. Juraj Čvirik, predseda predstavenstva  
xxxxx Némethy, člen predstavenstva

týmto udeľuje

**generálne  
plnomocenstvo**

**Ing. Jurajovi Čvirikovi**

r.č. |

trvalé bytom: |


aby splnomocniteľa vo všetkých právnych veciach zastupoval pred tretími osobami a v konaniach pred súdmi, orgánmi štátnej správy, príslušnými daňovými orgánmi a inými orgánmi verejnej moci, aby v mene splnomocniteľa uskutočňoval všetky právne a iné úkony, ako napr. prijímal doručované písomnosti a zásielky, podával návrhy a žiadosti, podpisoval všetky dokumenty, tlačivá a formuláre, uzatváral zmluvy, uzavieral zmiery, uznával uplatnené nároky, vzdával sa nároktív, podával opravné prostriedky a vzdával sa ich, vymáhal nároky, plnenie nárokov prijímal, ich plnenia potvrdzoval, to všetko i vtedy, keď je podľa právnych predpisov potrebné osobitné splnomocnenie. Toto plnomocenstvo udeľujeme v rozsahu práv a povinností podľa Občianskeho zákonníka, Občianskeho súdneho poriadku, Obchodného zákonníka, Správneho poriadku, Zákona o správe daní a poplatkov a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov

V Bratislave, dňa .....200 í

  
Martin Némethy  
člen predstavenstva

  
Ing. Juraj Čvirik  
predseda predstavenstva

*Ja, dolupodpisaný Ing. Juraj Čvirik týmto prijímam  
plnomocenstvo,*

  
Ing. Juraj Čvirik



## OSVEDČENIE

o pravosti podpisu

Podľa knihy osvedčovania pravosti podpisov osvedčujem pravosť podpisu: xxxxx Némethy, r.č. bytom MBHÍHBL ktorého(ej) totožnosť som zistil(a) zákonným spôsobom, ktorý(á) listinu predomnou vlastnoručne podpísal(a). Centrálny register osvedčených podpisov pridelił podpisu poradové číslo O 297634/2008.

Bratislava dňa 03.04.2008  
notárka

Viera Viktorinová  
pracovník



OB  
sút  
odf  
ide

VE



## OSVEDČENIE

o pravosti podpisu

Podľa knihy osvedčovania pravosti podpisov, osvedčujem pravosť podpisu; Ing; Juraj Čvirik, r.č. 1, bytom ■■■■f, ktorého(ej) totožnosť som zistil(a) zákonným spôsobom, ktorý(á) listinu predomnou vlastnoručne podpísal(a). Centrálny register osvedčených podpisov pridelił podpisu poradové číslo O 297636/2008.

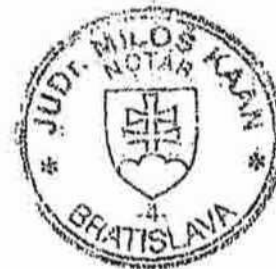
Bratislava dňa 03.04.2008

Viera Viktorinová  
pracovník poverená notárom



Táto úplná kópia listiny, pozostávajúcej z 1 strán sa doslovne zhoduje s úplným prvopisom pozostávajúcim z 1 strán NOTÁR VYKONANÍM ÚKONŮ NEOSVEDČUJE PRAVDIVOSŤ SKUTOČNOSTÍ UVÁDZANÝCH V LISTINE ( § 57 ods.3 Not. Por. ). V Bratislave, 3. APR. 2008.

Viera Viktorinová  
pracovník poverená notárom  
JUDr. Milošom Kaanom



**Osvedčujem, že** predložená listinná dôležitosť súhlasí s predloženým originálom (osvedčeným odpisom, skladajúcim sa z dvoch strán) ide o odpis úplný (čiastočný). Zmeny a doplnky \* 0

vykonaním legalizácie alebo vldlmáče notár nezodpovedá

>bôm, delil V Bratislave dňa 10-05-'

Mgr. Katarína Šišková  
pracovníčka overená  
notárkou



(á)  
su

